

Зандам, 31 березня 2022

Тема: Інформація щодо освіти/дитячого садку для дітей українських біженців

Шановні батьки/ опікуни,

Ласкаво просимо в Занстад. Цим листом ми хотіли б проінформувати вас щодо освіти у школах та дитячих садках у нашому муніципалітеті та про те, як ваші діти можуть ними користуватися.

Система освіти Нідерландів відрізняється від української.

- Діти 2-4 років можуть відвідувати дошкільний заклад.
- Діти 4-12 років ходять до початкової школи.
- Молодь 13-16/17/18 років ходить до середньої школи.

Учні, які вперше в Нідерландах, ходять до спеціальних шкіл для навчання новачків. У Занстаді це De Kernschool. Ми облаштували додаткову локацію для навчання українських дітей. Це додаткове місце розташоване за адресою вул. Panneroodstraat, 3 в Зандамі. Сюди можна прийти з дітьми від 2 до 12 років.

Реєстрація до школи та/або дитячого садочку

У понеділок, 4 квітня, ви можете зареєструвати свою дитину (дітей) на навчання в школі чи перебування у дитячому садочку за адресою вул. Panneroodstraat 3 у Зандамі. Ми працюємо в понеділок 4 квітня з 09:00 до 15:00, дитячий садочок доступний з 09:00 до 12:00. Реєстрація займає близько 45 хвилин. У цей день вас також проведуть будівлю, щоб дати змогу ознайомитись з місцем перебування та навчання вашої дитини.

Якщо ви не можете прийти, щоб зареєструвати свою дитину (дітей) у понеділок, то у середу, 6 квітня, буде додаткова можливість реєстрації в притулку допомоги Taets на території Nembrugterrein у Зандамі. Зареєструватися можна з 12.30 до 15.30. Співробітники Kernschool подбають про реєстрацію за вашим місцем проживання.

Ваша дитина може піти до школи вже наступного дня після реєстрації. Навчання здійснюється в робочі дні: з понеділка по п'ятницю з 9:00 до 14:00. Дитячий садочок працює по понеділках, вівторках, середах і п'ятницях з 09:00 до 13:00.

Що потрібно мати з собою для реєстрації?

- Посвідчення особи/паспорт батьків (батьків) та дітей, які реєструються. Якщо у вас є номер BSN для ваших дітей, ми також хотіли б його отримати.
- Добре, якщо ви візьмете з собою контактну особу або перекладача, який буде перекладати для вас.

Як потрапити до школи Kernschool?

- Запитайте у своєму притулку для біженців або у родини, де ви перебуваєте, чи можуть вони допомогти вам з транспортуванням.

Адреси електронної пошти дитячого садочку та шкіл:

Ми були б дуже вдячні, якби ви повідомили нас електронною поштою, коли ви приїдете в понеділок 4 квітня, щоб зареєструвати свою дитину (дітей).

З питань дитячого садочку для дітей від 2 до 4 років надішліть листа на електронну адресу info@babino.nl

З питань навчання дітей від 4 до 12 років надішліть електронного листа на адресу info@kernschool.nl

Якщо у вас є діти віком від 12 до 17 років, ви можете зареєструватися для участі в Міжнародному Перехідному Класі за адресою: a.hoek@isk-zaanstad.nl.

Вам потрібна додаткова інформація? Повідомте нас, ми з радістю допоможемо!

З повагою,

команда Kernschool – розташування Panneroodstraat